



ROUTLEDGE
HANDBOOKS

An abstract graphic on the right side of the cover, featuring a braid of thick, colorful ribbons in red, yellow, green, blue, and purple, set against a light beige background.

The Routledge Handbook of Multiliteracies for Spanish Language Teaching

multimodalidad e interdisciplinariedad

Edited by Elisa Gironzetti and Manel Lacorte

Designed cover image: FredFroese / Getty Images

First published 2025

by Routledge

4 Park Square, Milton Park, Abingdon, Oxon, OX14 4RN

and by Routledge

605 Third Avenue, New York, NY 10158

Routledge is an imprint of the Taylor & Francis Group, an informa business

© 2025 selection and editorial matter, Elisa Gironzetti and Manel Lacorte; individual chapters, the contributors

The right of Elisa Gironzetti and Manel Lacorte to be identified as the authors of the editorial material, and of the authors for their individual chapters, has been asserted in accordance with sections 77 and 78 of the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

All rights reserved. No part of this book may be reprinted or reproduced or utilized in any form or by any electronic, mechanical, or other means, now known or hereafter invented, including photocopying and recording, or in any information storage or retrieval system, without permission in writing from the publishers.

Trademark notice: Product or corporate names may be trademarks or registered trademarks, and are used only for identification and explanation without intent to infringe.

British Library Cataloguing-in-Publication Data

A catalogue record for this book is available from the British Library

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Names: Gironzetti, Elisa, editor. | Lacorte, Manel, editor.

Title: The Routledge handbook of multiliteracies for Spanish language teaching : multimodalidad e interdisciplinarietà / editado por Elisa Gironzetti and Manel Lacorte.

Description: Abingdon, Oxon ; New York, NY : Routledge, 2024. |

Series: Routledge Spanish language handbooks |

Includes bibliographical references and index.

Identifiers: LCCN 2024005538 (print) | LCCN 2024005539 (ebook) |

ISBN 9781032041124 (hardback) | ISBN 9781032041148 (paperback) |

ISBN 9781003190615 (ebook)

Subjects: LCSH: Spanish language—Study and teaching—Foreign speakers. |

Literacy—Study and teaching. | LCGFT: Essays.

Classification: LCC PC4127.8 .R68 2024 (print) |

LCC PC4127.8 (ebook) | DDC 468.0071—dc23/eng/20240624

LC record available at <https://lcn.loc.gov/2024005538>

LC ebook record available at <https://lcn.loc.gov/2024005539>

ISBN: 978-1-032-04112-4 (hbk)

ISBN: 978-1-032-04114-8 (pbk)

ISBN: 978-1-003-19061-5 (ebk)

DOI: 10.4324/9781003190615

Typeset in Bembo

by Newgen Publishing UK

Índice

<i>Lista de Tablas</i>	xii
<i>Lista de Figuras</i>	xiv
<i>Biografías de los autores</i>	xvi
<i>Agradecimientos</i>	xxvii

PARTE I

Fundamentos teóricos interdisciplinares	1
1 De literacidad a multiliteracidades en la enseñanza del español <i>Elisa Gironzetti y Manel Lacorte</i>	3
2 Semiótica social <i>Isabel Alonso-Belmonte y Megan Strom</i>	16
3 Multimodalidad <i>Mercedes Querol-Julián y Vicent Beltrán-Palanques</i>	30
4 Retórica y géneros textuales <i>Vicent Salvador Liern y Jorge Martí-Contreras</i>	44
5 Sociolingüística <i>Whitney Chappell y M. Sidury Christiansen</i>	61
6 Pragmática intercultural <i>Lucía Cantamutto y Raquel Hidalgo Downing</i>	76
7 Pedagogía crítica <i>Joan Aznar Bertolín y Encarna Atienza Cerezo</i>	91
8 Lingüística sistémico-funcional <i>Estela I. Moyano y Margarita Vidal Lizama</i>	104

Multimodalidad

(Multimodality)

Mercedes Querol-Julián y Vicent Beltrán-Palanques

1. Introducción

Este capítulo presenta los principios básicos de los estudios sobre multimodalidad, ofreciendo una definición de los conceptos clave, las metodologías más importantes para su investigación y las contribuciones de la multimodalidad en la enseñanza de segundas lenguas (L2). Discutimos el concepto de no centralización de lo verbal en el campo de la multimodalidad y la construcción de significados a través de diferentes recursos semióticos, así como algunas aplicaciones pedagógicas de la multimodalidad. El capítulo está estructurado en tres secciones. En primer lugar, introducimos el concepto de multimodalidad y las principales características de los enfoques multimodales más relevantes: la lingüística sistémico-funcional la semiótica social, el análisis (inter)accional multimodal y el análisis conversacional. La revisión de sus marcos teóricos-metodológicos, objetivos de investigación y herramientas analíticas permite identificar las relaciones que estos enfoques guardan. A continuación, estudiamos la contribución de la investigación multimodal al campo de la enseñanza de L2 y discutimos las tendencias actuales de investigación sobre el desarrollo de la alfabetización multimodal de los aprendices. Finalmente, prestamos especial atención a los aspectos pedagógicos sobre el fomento de la alfabetización multimodal en el aula de L2 e incluimos una propuesta centrada en la pedagogía basada en el género con recomendaciones para su implementación.

Palabras clave: Multimodalidad; enfoques multimodales; herramientas analíticas multimodales; pedagogía multimodal; enseñanza y aprendizaje de L2

This chapter introduces the basic tenets of multimodal studies, including a definition of the key concepts, the most important methodologies to its study, and the contributions of a multimodal perspective to second language (L2) teaching. We discuss the idea of a non-language-centric view in multimodality and the construction of meaning through various semiotic resources. Some pedagogical applications of multimodality are also examined. The chapter is structured in three sections. First, we introduce the notion of multimodality, and the main features of the most popular multimodal approaches are revised: systemic functional linguistics, social semiotics, multimodal (inter)action analysis, and conversation analysis.

- Querol-Julián, M. y V. Beltrán-Palanques. 2021. "PechaKucha Presentations to Develop Multimodal Communicative Competence in ESP and EMI Live Online Lectures: A Team-Teaching Proposal". *Computer Assisted Language Learning Electronic Journal* 22 (2): 73–90.
- Querol-Julián, M. e I. Fortanet-Gómez. 2019. "Collaborative Teaching and Learning of Interactive Multimodal Spoken Academic Genres for Doctoral Students". *International Journal of English Studies* 19 (2): 61–82. <https://doi.org/10.6018/ijes.348911>.
- Rose, D. y J. R. Martin. 2012. *Learning to Write, Reading to Learn: Genre, Knowledge and Pedagogy in the Sydney School*. Sheffield: Equinox.
- Ruiz-Madrid, N. y J. Valeiras-Jurado. 2020. "Developing Multimodal Communicative Competence in Emerging Academic and Professional Genres". *International Journal of English Studies* 20 (1): 27–50.
- Scollon, R. 1998. *Mediated Discourse as Social Interaction: A Study of News Discourse*. Londres y Nueva York: Longman.
- Scollon, R. 2002. *Mediated Discourse: The Nexus of Practice*. Londres y Nueva York: Routledge.
- Stöckl, H. 2004. "In Between Modes: Language and Image in Printed Media". En *Perspectives on Multimodality*, eds. E. Ventola, C. Charles y M. Kaltenbacher, 9–30. Ámsterdam y Filadelfia: John Benjamins.
- Vázquez, G. y M. Lacorte. 2019. "Métodos y enfoques para la enseñanza". En *The Routledge Handbook of Spanish Language Teaching: metodologías, contextos y recursos para la enseñanza del español L2*, eds. J. Muñoz-Basols, E. Gironzetti y M. Lacorte, 11–25. Londres y Nueva York: Routledge.
- Wilmes, S. E. D y C. Siry. 2021. "Multimodal Interaction Analysis: A Powerful Tool for Examining Plurilingual Students' Engagement in Science Practices". *Research in Science Education* 51 (1): 71–91.